

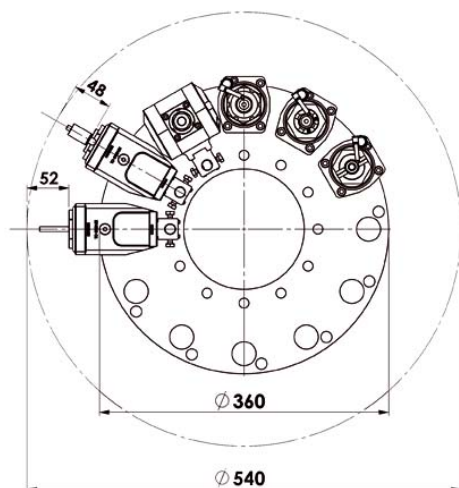
OKUMA

MODELLO TORNO
MASCHINEN MODELL

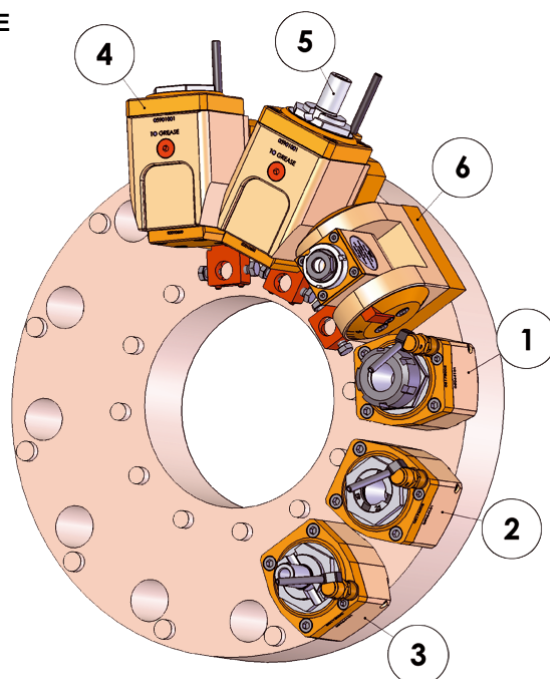
ESL 6 M / ESL 8 II M
LB 10 M / LB 200 M / LB 1011 M
LR 10 M / LU 200 M

VDI - 30

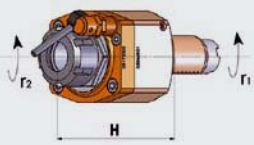
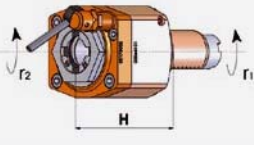
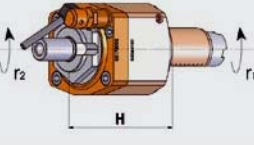
MANDRINO PRINCIPALE
HAUPTSPINDEL

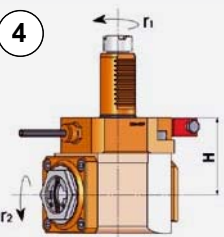
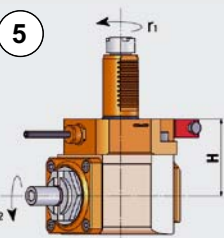
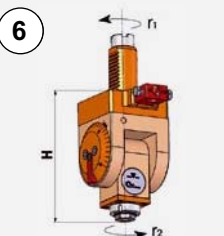


DIAMETRO ROTAZIONE MAX
MAX. ROTATIONS DURCHMESSER / SCHWINGKREIS



F: GHIERA INTERNA / INTERNE SPANNZANGE

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
1 	LT-S ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER25 (Ø 2-16)	6000	40	1:1	83.5	-	esterna extern	05064100
2 	LT-S ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER25-F (Ø 2-16)	6000	40	1:1	62.5	-	esterna extern	05066100
3 	LT-S ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-16 (Ø 16)	6000	40	1:1	67	-	esterna extern	05064200

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
4 	LT-A RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	ER25-F (Ø 2-16)	6000	25	1:1	65	52	esterna extern	05064500
5 	LT-A RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-16 (Ø 16)	6000	25	1:1	65	48	esterna extern	05064600
6 	LT-T ASSIALE AXIAL RADIALE RADIAL r_1 contrario umgekehrt r_2	ER16-F (Ø 1-10)	4000	13	1:1	132	-	esterna extern	05065100

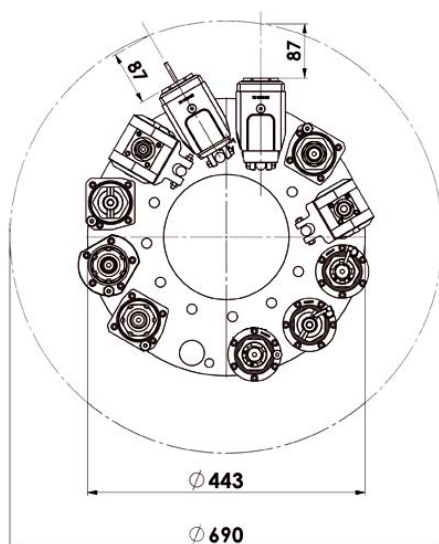
OKUMA

MODELLO TORNO
MASCHINEN MODELL

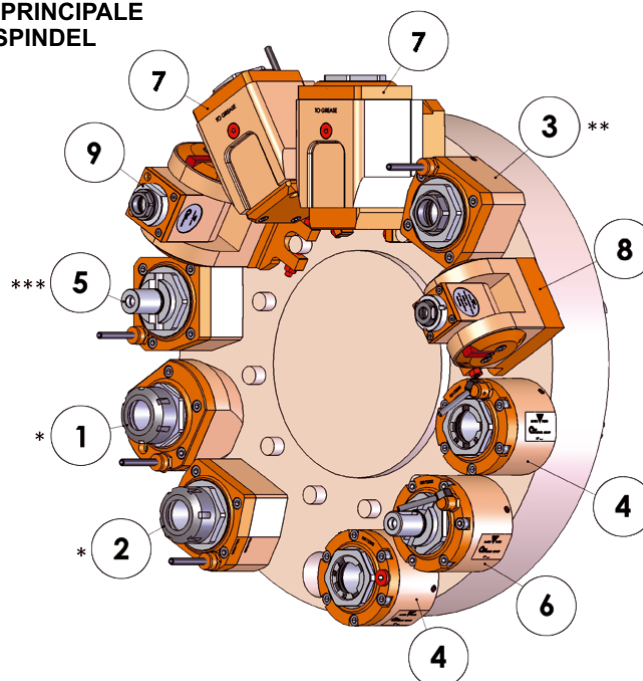
ESL 10
LB 15 M / LB 300 M / LB 300 MW (USA Market)
LB 1511 M / LU 15 M / LR 15 M / LU 300 M / LVT 300 M

VDI - 40

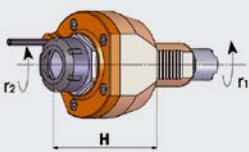
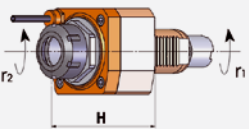
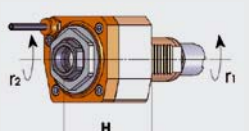
MANDRINO PRINCIPALE
HAUPTSPINDEL

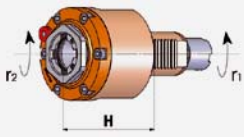
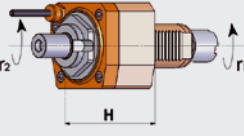
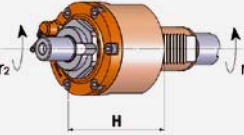
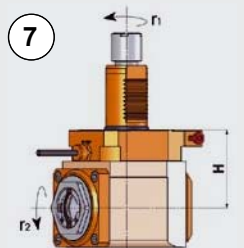
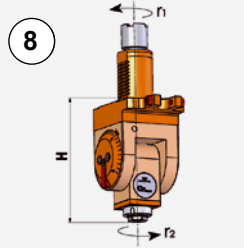
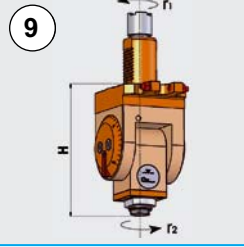


DIAMETRO ROTAZIONE MAX
MAX. ROTATIONS DURCHMESSER / SCHWINGKREIS



F: GHIERA INTERNA / INTERNE SPANNZANGE

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
1 	LT-S ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER32 (Ø 3-20)	6000	63	1:1	90	-	esterna extern	05061000* [▲]
2 	LT-S ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER32 (Ø 3-20)	6000	63	1:1	92	-	esterna extern	05060500* [▲]
3 	LT-S ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	67	-	esterna extern	05061900* ^{▲▲}

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
4 	LT-S ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	74	.	esterna extern	05060200 [▲]
		ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	74	.	int. / est. int. / ext.	05060300 [▲]
5 	LT-S ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-22 (Ø 22)	6000	63	1:1	74	.	esterna extern	05062000 ^{***▲}
6 	LT-S ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-22 (Ø 22)	6000	63	1:1	81	.	esterna extern	05060400 [▲]
7 	LT-A RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	75	87	esterna extern	05060000
		ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	75	87	int. / est. int. / ext.	05060100
8 	LT-T ASSIALE AXIAL RADIALE RADIAL r_1 contrario umgekehrt r_2	ER16-F (Ø 1-10)	4000	13	1:1	132	.	esterna extern	05063000
9 	LT-T ASSIALE AXIAL RADIALE RADIAL r_1 contrario umgekehrt r_2	ER20-F (Ø 2-13)	3000	20	1:1	151	.	esterna extern	05063100

* A esaurimento il portautensili cod. 05060500 / 05061000

Lagerabverkauf des Angetriebenen Werkzeugs Nr. 05060500 / 05061000

** A esaurimento il portautensili cod. 05061900 sostituito da cod. 05060200

Falls ab Lager nicht mehr verfügbar, wird das Angetriebene Werkzeug Nr. 05061900 durch die Nummer 05060200 ersetzt

*** A esaurimento il portautensile cod. 05062000 sostituito da cod. 05060400

Falls ab Lager nicht mehr verfügbar, wird das Angetriebene Werkzeug Nr. 05062000 durch die Nummer 05060400 ersetzt

▲ Solo per: ESL 10 / LB 15 M / LB 300 MW (USA Market) / LB 1511 M / LU 15 M / LU 25 M / LU 300 M

Nur für: ESL 10 / LB 15 M / LB 300 MW (USA-Markt) / LB 1511 M / LU 15 M / LU 25 M / LU 300 M

OKUMA

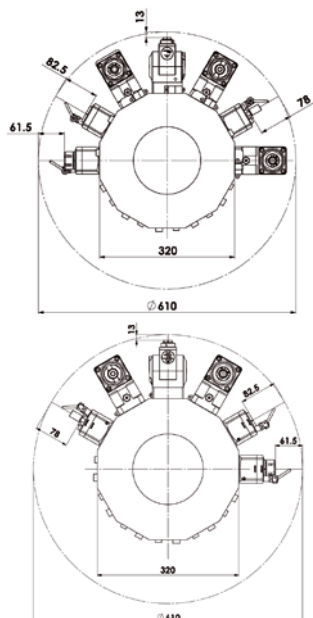
MODELLO TORNO
MASCHINEN MODELL

LT 10M / LT 200M / LT 200MY

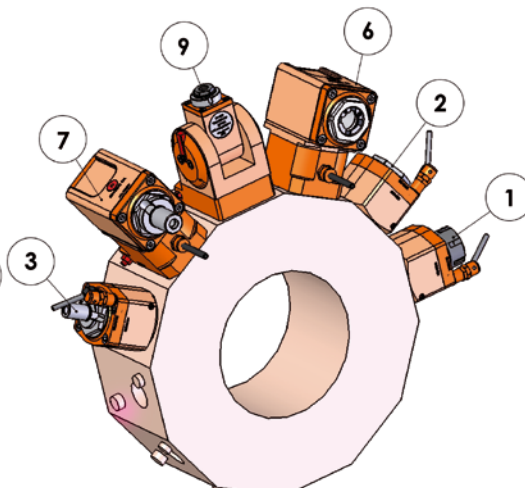
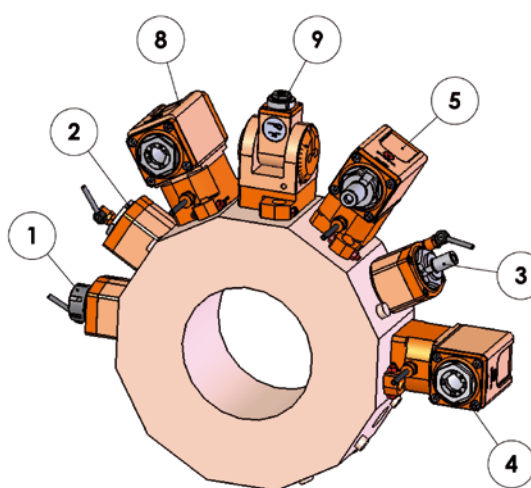
VDI - 30

MANDRINO PRINCIPALE
HAUPTSPINDEL

MANDRINO SECONDARIO
GEGENSPINDEL

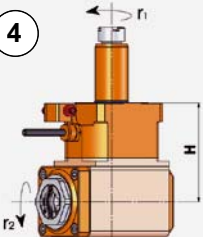
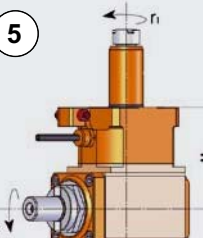
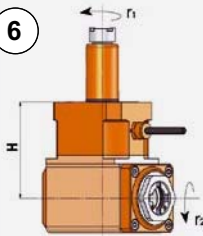
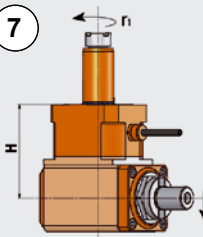
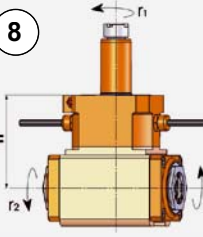
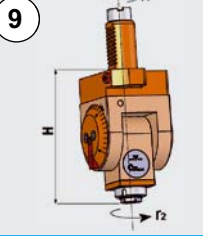


DIAMETRO ROTAZIONE MAX
MAX. ROTATIONS DURCHMESSER /
SCHWINGKREIS



F: GHIERA INTERNA / INTERNE SPANNZANGE

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
1 	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	ER25 (Ø 2-16)	6000	40	1:1	83.5	61.5	esterna extern	05064100
2 	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	ER25-F (Ø 2-16)	6000	40	1:1	62.5	82.5	esterna extern	05066100
3 	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-16 (Ø 16)	6000	40	1:1	67	78	esterna extern	05064200

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
4 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER25-F (Ø 2-16)	6000	40	1:1	90	-	esterna extern	05066700
5 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-22 (Ø 22)	6000	40	1:1	90	.	esterna extern	05066800
6 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER25-F (Ø 2-16)	6000	40	1:1	90	.	esterna extern	05066500
7 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-22 (Ø 22)	6000	40	1:1	90	.	esterna extern	05066600
8 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$ r_1 contrario umgekehrt r_3	ER25-F (Ø 2-16)	6000	40	1:1	90	.	esterna extern	05067000
9 	LT-T ASSIALE AXIAL RADIALE RADIAL r_1 contrario umgekehrt r_2	ER16-F (Ø 1-10)	4000	13	1:1	132	.	esterna extern	05067600

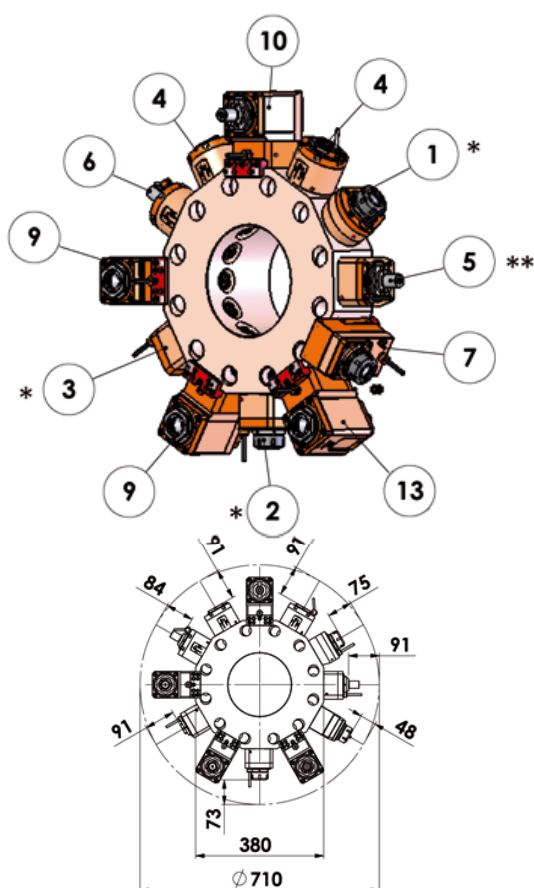
OKUMA

MODELLO TORNO
MASCHINEN MODELL

LT 15 MY / LB 300 MW - MYW / LT 300 M - MY
MACHTURN 250

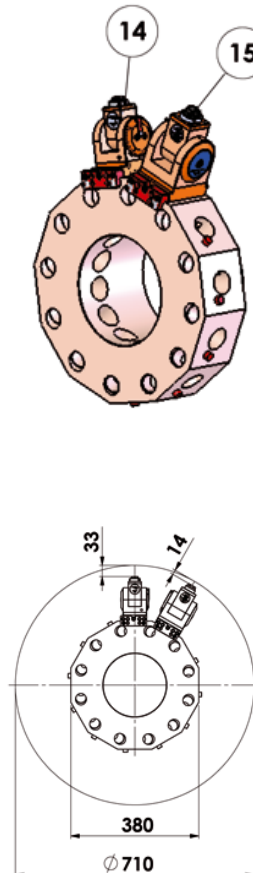
VDI - 40

MANDRINO PRINCIPALE
HAUPTSPINDEL



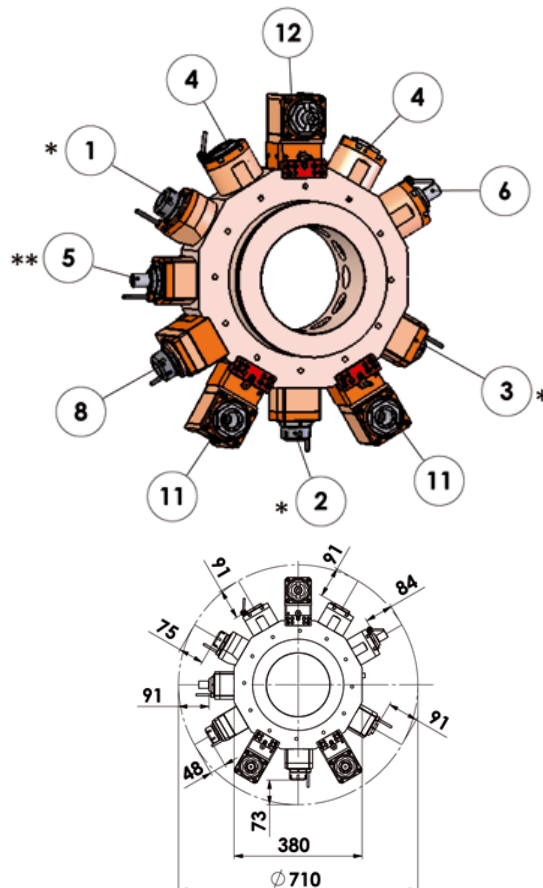
DIAMETRO ROTAZIONE MAX
MAX. ROTATIONS DURCHMESSER / SCHWINGKREIS

MANDRINO PRINCIPALE E SECONDARIO
HAUPTSPINDEL / GEGENSPINDEL



DIAMETRO ROTAZIONE MAX
MAX. ROTATIONS DURCHMESSER / SCHWINGKREIS

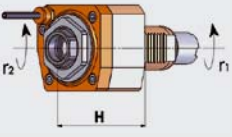
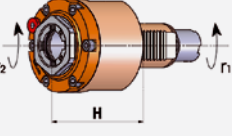
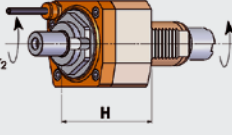
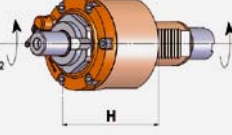
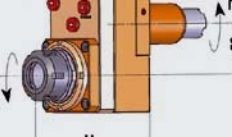
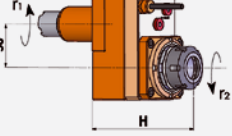
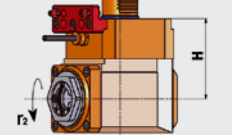
MANDRINO SECONDARIO
GEGENSPINDEL

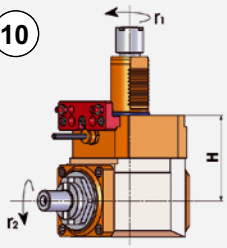
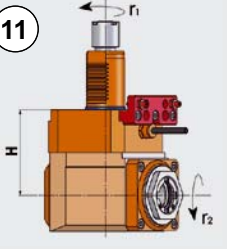
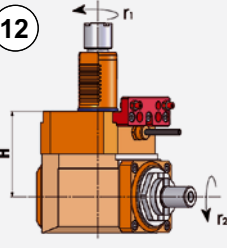
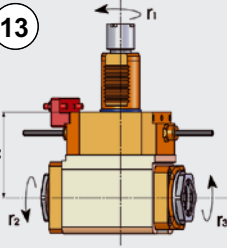
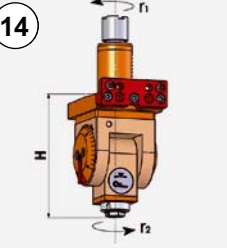
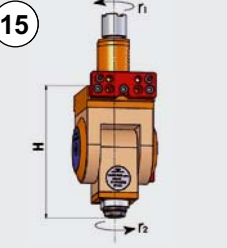


DIAMETRO ROTAZIONE MAX
MAX. ROTATIONS DURCHMESSER / SCHWINGKREIS

F: GHIERA INTERNA / INTERNE SPANNZANGE

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
1 	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	ER32 (Ø 3-20)	6000	63	1:1	90	75	esterna extern	05061000*
2 	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	ER32 (Ø 3-20)	6000	63	1:1	92	73	esterna extern	05060500

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
3 	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	74	91	esterna extern	05061900*
4 	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	74	91	esterna extern	05060200
		ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	74	91	int. / est. int. / ext.	05060300
5 	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-22 (Ø 22)	6000	63	1:1	74	91	esterna extern	05062000**
6 	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-22 (Ø 22)	6000	63	1:1	81	84	esterna extern	05060400
7 	LT-S OFS RADIALE RADIAL r_1 contrario umgekehrt r_2	ER32 (Ø 3-20)	6000	63	1:1	117	48	esterna extern	05063400
8 	LT-S OFS RADIALE RADIAL r_1 contrario umgekehrt r_2	ER32 (Ø 3-20)	6000	63	1:1	117	48	esterna extern	05061700
9 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	90	-	esterna extern	05061100
		ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	90	-	int. / est. int. / ext.	05063500

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
10 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-22 (Ø 22)	6000	63	1:1	90	-	esterna extern	05062200
11 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	90	-	esterna extern	05061200
	$r_1 = r_2$	ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	90	-	int. / est. int. / ext.	05063600
12 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-22 (Ø 22)	6000	63	1:1	90	-	esterna extern	05062100
13 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$ r_1 contrario umgekehrt r_3	ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	90	-	esterna extern	05061800
14 	LT-T ASSIALE AXIAL RADIALE RADIAL r_1 contrario umgekehrt r_2	ER16-F (Ø 1-10)	4000	13	1:1	132	33	esterna extern	05063900
15 	LT-T ASSIALE AXIAL RADIALE RADIAL r_1 contrario umgekehrt r_2	ER20-F (Ø 2-13)	3000	20	1:1	151	14	esterna extern	05064000

* A esaurimento il portautensili cod. 05060500 / 05061000 / 05061900 sostituito da cod. 05060200
Falls ab Lager nicht mehr verfügbar, wird das Angetriebene Werkzeug Nr. 05060500 / 05061000 / 05061900 durch die Nummer 05060200 ersetzt

** A esaurimento il portautensile cod.05062000 sostituito da cod.05060400
Falls ab Lager nicht mehr verfügbar, wird das Angetriebene Werkzeug Nr. 05062000 durch die Nummer 05060400 ersetzt

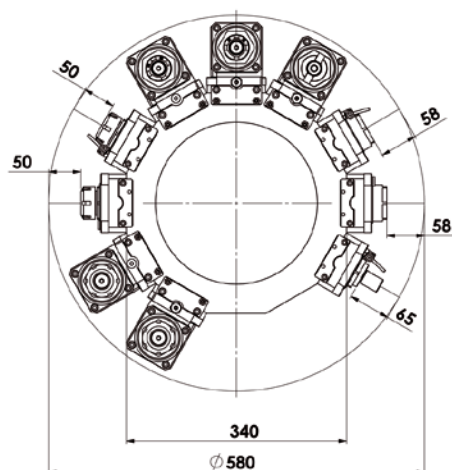
OKUMA

MODELLO TORNO
MASCHINEN MODELL

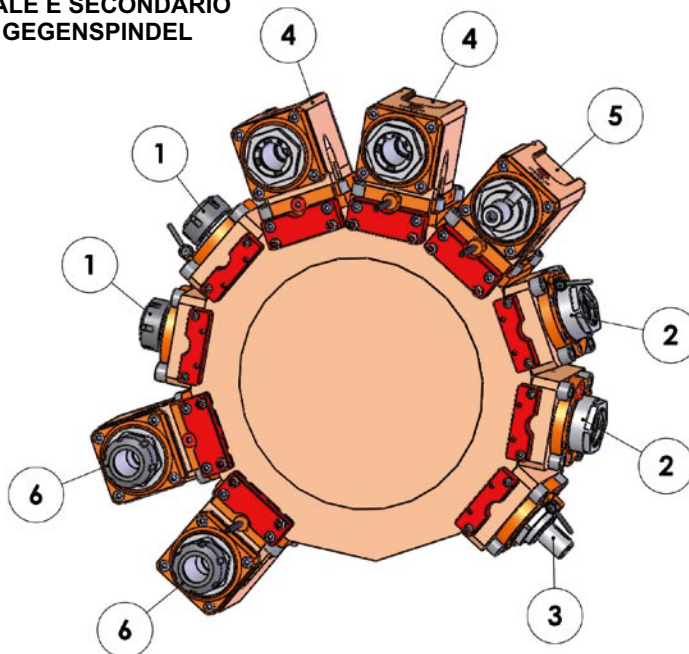
LB 2000 EX / LB 2500 EX / LB 3000 EX

D - 60

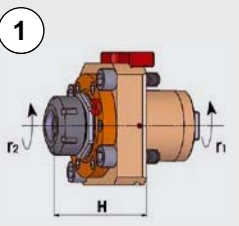
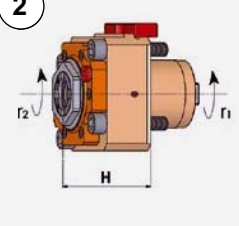
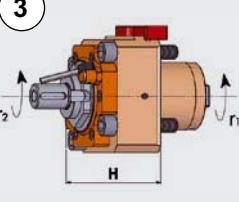
MANDRINO PRINCIPALE E SECONDARIO
HAUPTSPINDEL / GEGENSPINDEL

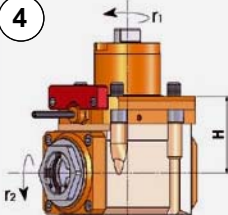
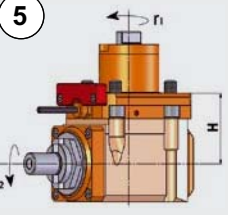
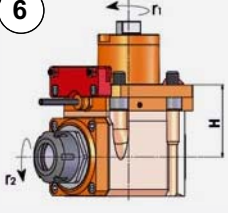


DIAMETRO ROTAZIONE MAX
MAX. ROTATIONS-DURCHMESSER /
SCHWINGKREIS



F: GHIERA INTERNA / INTERNE SPANNZANGE

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	ER32 (Ø 3-20)	6000	40	1:1	70	50	esterna extern	05067900
		ER32 (Ø 3-20)	6000	40	1:1	70	50	int. / est. int. / ext.	05068000
	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	62	58	esterna extern	05068200
		ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	62	58	int. / est. int. / ext.	05068100
	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-22 (Ø 22)	6000	63	1:1	55	65	esterna extern	05068500

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
4 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	70	-	esterna extern	05068300
		ER32-F (Ø 3-20)	6000	63	1:1	70	-	int. / est. int. / ext.	05068400
5 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-22 (Ø 22)	6000	63	1:1	70	-	esterna extern	05068600
6 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER32	6000	63	1:1	70	-	esterna extern	05068700
		ER32	6000	63	1:1	70	-	int. / est. int. / ext.	05068800

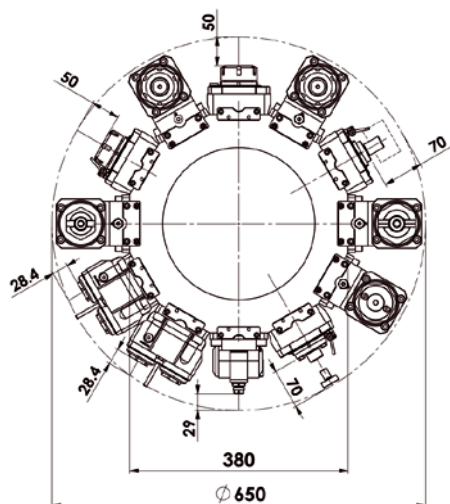
OKUMA

MODELLO TORNIO
MASCHINEN MODELL

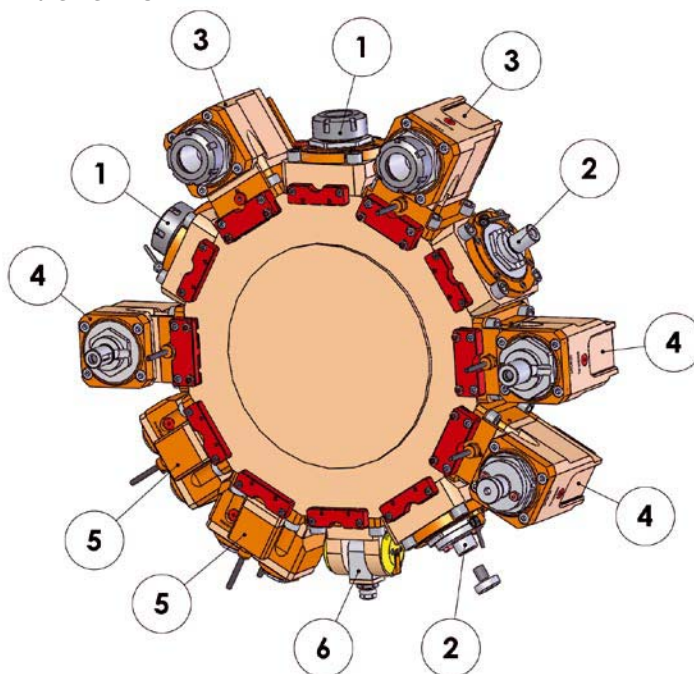
LB 4000 EX

D - 60

MANDRINO PRINCIPALE E SECONDARIO
HAUPTSPINDEL / GEGENSPINDEL

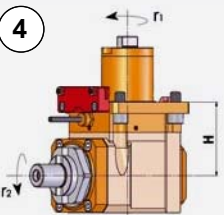
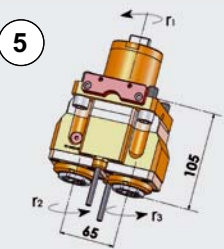
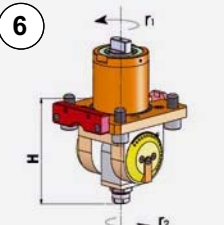


DIAMETRO ROTAZIONE MAX
MAX. ROTATIONS DURCHMESSER /
SCHWINGKREIS



F: GHIERA INTERNA / INTERNE SPANNZANGE

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
1 	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	ER40 (Ø 4-26)	6000	100	1:1	85	50	esterna extern	05069100
		ER40 (Ø 4-26)	6000	100	1:1	85	50	int. / est. int. / ext.	05069000
2 	LT-S RADIALE RADIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-22 (Ø 22)	6000	100	1:1	65	70	esterna extern	05069200
		FRES D 1.00"	6000	100	1:1	65	70	esterna extern	05069700
3 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	ER40 (Ø 4-26)	6000	100	1:1	85	-	esterna extern	05069300
		ER40 (Ø 4-26)	6000	100	1:1	85	-	int. / est. int. / ext.	05069400

MODELLO MODELL	LAVORAZIONE OPERATION	PINZA SPANNZANGE	VELOCITÀ (giri/min) DREHZAHL (U/Min.)	COPPIA DREHMOMENT (Nm)	RAPPORTO ÜBERSETZUNG	H (mm)	LUNGHEZZA UTENSILE WERKZEUGLÄNGE	REFRIGERAZIONE KÜHLSCHMIER- MITTEL	CODICE TEILE NUMMER
4 	LT-A ASSIALE AXIAL $r_1 = r_2$	DIN 138-22 (Ø 22)	6000	100	1:1	85	-	esterna extern	05069800
		DIN 138-27 (Ø 27)	6000	100	1:1	85	-	esterna extern	05069500
		FRES D 1.00"	6000	100	1:1	85	-	esterna extern	05069600
5 	LT-S2 RADIALE RADIAL r_1 contrario umgekehrt r_2, r_3	DOUBLE ER20-F (Ø 2-13)	6000	38	1:1	105	28.4	esterna extern	05065600
		DOUBLE ER20-F (Ø 2-13)	in / eing. 6000 out / ausg. 12000	in / eing. 38 out / ausg. 16	1:2	105	28.4	esterna extern	05065500
6 	LT-T ASSIALE AXIAL RADIALE RADIAL r_1 contrario umgekehrt r_2	ER11 (Ø 1-7)	6000	8	1:1	106	29	esterna extern	05065700